Управління СБУ
по Сумській області

ДЕРЖАРХІВ
Сумської області
Ф-7641
14
718

Фильтрационное

ДЕЛО

№ 54985

Бирюков
Василий
Иванович

начато 13 сентября 1945 г

окончено 22 июля 1955

На 9 листах

ДЕРЖАРХІВ
Сумської області
Ф-7641
14
718

5

1

Бирюков

Василий Иванович

Др. 54985

2

РЕГИСТРАЦИОННЫЙ ЛИСТ

на прошедшего регистрацию в лагере № ..... или СПП № 198. (ненужное зачеркнуть),

дислоцирующемся в населенном пункте

Австрия гар. Брук.

1. Фамилия, имя, отчество Бирюков Василий Иванович
2. Год и место рождения 1904 г. Сумская обл. Грунский р-н.
3. Национальность украинец. с. Грунь.
4. Образование 4 класса.
5. Специальность Не имеет.
6. Последнее постоянное местожительство и работа на территории СССР (для военнослужащих указывается наименование воинской части) Сумская обл. Грунский р. с. Грунь. Раб. на с/хозяйстве.
7. Состоял ли в ВКП(б) или ВЛКСМ Не состоял.
8. Почему оказался на территории другого государства Выехал добровольно в Германию в июле 1942 г.
9. Подвергался ли арестам, задержаниям, допросам, штрафам со стороны немецких властей (когда, где и за что) Арестовыв. полицией гор. Котовицы (Польша) за побег с работы г. Глейбиц, за что и содержался.
10. Содержался ли в спецлагерях противника и что там делал (указать наименование лагеря и адрес) в концлагере 1. „Авшиц" в р-не г. Котовицы (Польша), 2. Конц. „Зексен-Хаузе" в р-не г. Берлин. и 3-й конц-лагерь в г. Докау Германия.
11. Проходил ли службу в немецкой армии, полиции, отрядах, воинских частях, госпиталях, строительных и иных батальонах, создававшихся противником, служил ли в немецких учреждениях, предприятиях, организациях (каких, в качестве кого) Не служил. Работал на строительстве шахты в г. Лейпциг до июля 1943 г. Остальное время нахождения за границей нах. в концлагерях.

12. Какие отобраны документы при регистрации Документов не имеет.

13. Где проживают близкие родственники, кто именно: (указать точный адрес) Жена - Бирюкова Ольга Тимофеевна, 2-е детей прожив. в Сумской обл. с. Грунь.

14. Куда следует на постоянное жительство Сумская обл. Грунский р-н. с. Грунь

Правильность данных мною сведений подтверждаю: Бирюков (подпись)

Регистрационный лист заполнил мл. л-т Мишков

Регистрационный лист проверил —

Председатель Регистрационной комиссии НКВД СССР (подпись)

Удостоверение о направлении на постоянное местожительство выдано.

получил (подпись регистрируемого)

Убыл из лагеря « » 1945 года.

Протокол допроса. № 407

3

1946 года сентября 6 дня с. Грунь
9 Сотрудник Грунского РО МВД Кубышкин его числа допросил в качестве свидетеля гражданина

Ковалюха Василий Иванович.

1904 года рождения, уроженец с. Кольцы Грунского района Сумской области, житель с. Чупаловка Ахтырского района Сумской обл. украинец, беспартийный, женат, образование 4 класса, гр-ник СССР, по соцпроисхождению с крестьян-бедняков, по соцположению рабочий, сослов ранее не судим, на оккупированной территории немцами проживал с. Грунь Грунского района Сумской области, нигде не работал, В настоящее время проживаю в с. Чупаховка и работаю на Чупаховском сахкомбинате рабочим.

Подержание ст. 89 УК УССР мне разъяснено: Ковалюха

Вопрос: По документам вы числитесь Бирюков Василий Иванович а в настоящее время пишетесь на фамилию Ковалюха Василий Иванович так вы разскажите почему и каким образом сменили свою фамилию.

Ответ: До 1940 года я писался на свою фамилию Ковалюха, а в 1940 году я оженился и взял себе паспорт на фамилию моей жены Бирюков и на это время я писался Бирюков.

Вопрос: Где проживали и чем занимались до начала Великой Отечественной Войны с Германией?

Ответ: До начала Великой Отечественной Войны я проживал в г. Новогорловка Сталинской области и работал на шахте Рудник 8 крепельщиком.

Вопрос: Где проживали и чем занимались в период временной оккупации Украины немцами?

Ответ: В период временной оккупации Украины немецкими захватчиками я все время проживал в с. Грунь Грунского района нигде не работал.

Вопрос: Когда и при каким обстоятельствам вы выехали в Германию?

см. на обороте. Ковалюха

Ответ: 5 июля 1942 года я выехал добровольно в Германию так как я не имел ничего кушать, не имел своей квартиры, был безработный так что мне дальше не было возможности проживать и я добровольно выехал в Германию.

Вопрос: Находясь в Германии где проживали и чем занимались с какого и по какое время?

Ответ: Находясь в Германии я с начала проживал при уезде Брайцберг вблизи города Кенигсберг и работал в местного хозяина на сельскохозяйственных работах и проработал здесь 10 месяцев по 8 июня 1943 года, откуда меня перебросили в г. Клейбиц и работал один месяц на шахте угольной промышленности и отсюда я с одним товарищом Потапенко Иван Максимович, который работал со мной на одной шахте, уроженец и житель он с. Ульяновка Ульяновского района Сумской области. где были задержаны жандармерией и отправлены в концлагерь г. Аушвиц, потом были переброшены в концлагерь г. Мюнхен и где был освобожден американскими войсками 1 мая 1945 года.

Вопрос: Находясь в Германии с кем вы имели связь из числа Граждан советского подданства и место жительства их до выезда в Германию?

Ответ: Находясь в Германии я ни с кем связи не имел только получал письмо от своей жены Бирюкова Анна Тимофеевна, которая в это время проживала в с. Грунь Грунского р.

Вопрос: Находясь в Германии вызывался вы карательными органами и другими органами немецкой власти если да то сколько раз и по какому вопросу?

Ответ: Находясь в Германии я ни по какому вопросу и ни одного раза не вызывался как карательными органами так и другими органами немецкой власти.

Вопрос: Где проживали и чем занимались Ваши родственники братья и сестры в период временной оккупации Украины немецкими захватчиками?

Ответ: В период временной оккупации мой брат проживал в с. Грунь Ковалюха Андрей Иванович и работал в фильтоме в качестве кого не знаю, который бежал с немцами в Германию, второй брат проживал в с. Шингаревка Ковалюха Иван Иванович и работал в сельхозобщине кузнецом, сестра Терентьянова Авдотия Ивановна проживала с. Журовное Антырского района нигде не работала, сестра Ковалюха Марфа Ивановна проживала с. Грунь и работала в сельхозобщине рядовой, которая была насильно угнана в Германию. Больше по данному делу добавить ничего не имею протокол с моих слов записан верно в чем и

расписуюсь Ковалюха

Допросил Сотрудник Грунского РО МВД [illegible] (Кубышкин)

СССР НКПП
ГЛАВСАХАР
ЧУПАХОВСКИЙ
САХКОМБИНАТ
2/IX 1946 г.
№ 8

п./одр Чупаховка
Актырского района
Сумской области.

СПРАВКА

Выдана Ковалюха В.И.

в том, что он действительно работает в Чупаховском сахкомбинате с 23/III 1945 г. в качестве на разных работах

Справка выдана для пред"явления в паспортный стол

что и удостоверяется.

Директор сахкомбината

Нач-к Отдела кадров

До н-ка Н.К.В.Д.
Грунского р-на.

От гр-на Бирюков-Коволюха
Василий Иванович
с. Шингириевка
Колхоз Красный
Козак
13/IX 45 г.

№ 13

5

Заявление.

Прошу ускорить допрос, как я приехал с Германии и разрешить пропуск на выезд в Донбас, как ранее до акупации немцами я работал крепельщиком шах. № 9а Сталина Область Калининский р-н.

По акупации Донбасса немцами, я оставил шахту и пришел на родину со своей семьёй в с. Грунь, где и проживал с 25/XII 42 г по 5е/VII-43 г. был этот период безработный и мои материальные мои условия были кроме безвыходные дошло до того, что я с семьёй скушал, моего соседа дохлую козу и решил через биржу труда завербоваться в Германию добровольно.

Но в последствии я понял, что я допустил как преступления перед Родиной. И для семьи я положения не улучшил и самому пришлось испит[illegible] [illegible]нлагеря.

По возвращению с Германии в с. Гр[illegible] моей семьи не оказалось, моя жена с малыми детьми осенью прошл[illegible] года завербовалась и работает на строительстве по вышеуказанному адресу.

Кому: Бирюков В. Г.

Автобиография.

Я гр-н Ковалюха Василий Ив. Родился 1904 г. 28/I село
мишки. Бедняк. Отец был соцким два года
3 по 1905 г. умер в 1923 г. права голоса был не позбавлен
ос при отцу занимался земледелием, в 1926 г.
шол на действительную, после службы работал в
лхозе Большевик, до 1903 г. с 1903 г. Хату я продал
уехал в Донбасс. Ново-Горловка где и работал
в шахте № 8-й крепельщиком, до 1940 г.
ыл за бронью, бронь вся выехала а мужчинам
овестки на военкомат, но он тоже уже
ехал и так я остался в окружении немцев,
рожил один м-у я пошол сосвоим семейств.
груш. Откуда был завербован добровольно
германило на роботу 5/VII 45 г. работал у пана
м-цев город Бранзберг село плацвих.

1 м-у при шахте на постройке откуда бежал
Город Клейвиц. бежал с земляком Потапенко И
Максымович. с. Ульяновка Сумской обл.
Нас задержали полицай и отправили в в тю
были 3 дня, а потом направили в концлагерь Ави
14/VII 43 г. освободился союзникам Американских вой
при лагери г. Мюнхин где был направлен в лазар
Бухинвальд с откуда на зборный пунк 128 лагерь
на родину прибы 28/VIII 45 г. зараз работаю п
Рупаховском сахзаводе семья моя в Ново-Го

Ксему: Ковалюха Василий Г
6/IX 46 г.

НКВД СССР

СПП № 198

„ 9 " августа 1945 г.

№ 5203

гор. Горуп.

Видом на жительство служить не может

Действительно по „ 10 октября 1945 г.

7

УДОСТОВЕРЕНИЕ

Выдано Бирюков Василий Иванович
(фамилия, имя, отчество)

1904 года рождения, Сумская обл. Грунский р.
(место рождения)
с. Грунь.

в том, что он по прибытии из г. Доход Германия

с „ 1 " июня 1945 г. по „ 10 " августа 1945 г.

содержался в СПП № 198 г. Горуп Австрия.

проверочно-фильтрационном пункте (лагере) и следует к постоянному месту жительства Сумская обл. Грунский р. с. Грунь.
(указать адрес)

Удостоверение по приезде к месту жительства должно быть сдано в местный орган НКВД для получения вида на жительство.

Председатель Регистрационной комиссии НКВД СССР

(подпись)

8

...хивное _____ №

...есмотрено в соответствии с приказом КГБ при СМ СССР № 00750

...оставлено для дальнейшего хранения в архиве в [illegible] фонде

...ак ропатриант, перешел

америк. войсками

_____ с отражением на оперативно-

справочном учете.

Пересмотрел с-к 8 гр

к-н (ст) Фрохин (_____)

Согласны:

Начальник _____ отделения

_____ (_____)

Нач. 2 отд. УКГБ при УССР

по Сумской обл.

[illegible] (Прохода)

[illegible] 195[illegible] г.

Сумы 9

1. Фам. Фирюкова Ковалюха

2. Имя Василий

3. Отч. Иванович

4. Год рожд. 1904 5. Место рожд. Сумской об. Грунского р-н. г. Грунь

6. Точное местожительство (адрес) до оккупации или до призыва в Красную Армию Сумская Грунский р-н. с. Грунь

7. Проф. (спец.) не имеет

8. Парт. Б/п 9. Нац. укр. 10. Гражд. СССР

11. За границей был с 1942 г. по 1945 г.

12. В каких странах проживал и что делал:

Германия г. Лейпциг: работал на строительстве шахты

(фамилия, составившего карточку) [illegible]

Точный адрес фильтрационного пункта

~~Село~~

Город Горловка

Область Сталинская

Республ.

фильтрацию прошел

с 29/IX 1947 г.

по 20/IX 1947 г.

54985

Дактилооттиск указательного пальца правой руки

а) Решение фильтрац. комиссии: фильтрационное дело направить в Горловский ГО МГБ для дальнейшего оперативного использования

б) выбыл / направлен Н. Горловка Сталинская ж.
(указать точный адрес куда

выбыл на жительство: село, город, район, область, республика или направлен в какой лагерь, тюрьму)

в) Личное дело направлено «29» июня 1948 г. при № 5475
в Горловский ГО МГБ
(точное название органа НКВД—НКГБ)

г) Разные отметки

ЗАВЕРИТЕЛЬНАЯ НАДПИСЬ

В данном деле пронумеровано 9 листов

(девять)

2 ноября 1992

Должность

Подпись

ЗАВІРЯЮЧИЙ НАПИС

Дані в справі пронумеровано 9 аркушів

(девять)

11 12 2

Посада архивист I кат

Підпис

04.06.2026 ввсл

ПОНИНКОВСКИЙ КВК
АРТ. 4804-У ЦЕНА 7 КОП.